Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. november 30.)

az egyes bolgár tejfeldolgozó létesítményekben feldolgozott, nem megfelelő nyers tej vonatkozásában a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben megállapított átmeneti intézkedésekről

(az értesítés a C(2009) 9282. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/861/EK)

(HL L 314., 2009.12.1., 83. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2010/276/EU határozata (2010. május 10.)	L 121	10	2010.5.18.
►M2	A Bizottság 2010/653/EU határozata (2010. október 21.)	L 283	28	2010.10.29.
►M3	A Bizottság 2011/322/EU határozata (2011. május 27.)	L 143	41	2011.5.31.
►M4	A Bizottság végrehajtási 2011/899/EU határozata (2011. december 21.)	L 345	28	2011.12.29.

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. november 30.)

az egyes bolgár tejfeldolgozó létesítményekben feldolgozott, nem megfelelő nyers tej vonatkozásában a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben megállapított átmeneti intézkedésekről

(az értesítés a C(2009) 9282. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/861/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 9. cikkére,

mivel:

(1) Az élelmiszer-higiéniáról szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2]) megállapítja az élelmiszer-ipari vállalkozók számára az élelmiszer-higiéniára vonatkozó általános szabályokat, amelyek többek között a veszélyelemzés és a kritikus szabályozási pontok elvein alapulnak. A rendelet előírja, hogy az élelmiszer-ipari vállalkozóknak meg kell felelniük bizonyos, az említett elveken alapuló eljárásoknak.

(2) A 853/2004/EK rendelet az állati eredetű élelmiszerekre vonatkozóan különleges higiéniai szabályokat állapít meg az élelmiszer-ipari vállalkozók számára, és kiegészíti a 852/2004/EK rendeletben megállapított szabályokat. A 853/2004/EK rendeletben megállapított szabályok magukban foglalnak a nyers tejre és a tejtermékekre vonatkozó higiéniai követelményeket is.

(3) Bulgária és Románia csatlakozási okmánya (a továbbiakban: a csatlakozási okmány) IV. melléklete, 4. fejezete B. szakaszának c) pontja értelmében Bulgária számára 2009. december 31-ig átmeneti időszakot biztosítottak arra, hogy egyes tejfeldolgozó létesítmények megfeleljenek az említett higiéniai követelményeknek.

(4) A csatlakozási okmány VI. melléklete függelékének I. fejezete tartalmazza a 853/2004/EK rendeletben megállapított követelményeknek nem megfelelő tej (a továbbiakban: nem megfelelő tej) feldolgozására jogosult egyes létesítmények listáját. A függelék II. fejezete tartalmazza egyes olyan létesítmények listáját, melyek megfelelő és nem megfelelő tej feldolgozására egyaránt jogosultak, azzal a feltétellel, hogy a feldolgozást külön gyártósorokon végzik.

([1]) HL L 139., 2004.4.30., 55. o.
([2]) HL L 139., 2004.4.30., 1. o.

▼B

(5) Bulgária egész területén vannak olyan tejtermelő gazdaságok, amelyek nem felelnek meg a 853/2004/EK rendeletben megállapított higiéniai követelményeknek. Az utóbbi években csak kismértékben emelkedett a bolgár tejfeldolgozó létesítményekbe szállított olyan nyers tej aránya, amely megfelel a követelményeknek.

(6) A jelenlegi helyzetet figyelembe véve Bulgária számára indokolt meghatározni a 853/2004/EK rendeletben megállapított higiéniai követelmények tekintetében egy időben korlátozott eltérést annak érdekében, hogy tejipari ágazatát ezeknek a követelményeknek megfelelővé tegye.

(7) E körülményeket figyelembe véve egyes, ezen határozat I. mellékletében felsorolt tejfeldolgozó létesítménynek engedélyezni kell, hogy a 853/2004/EK rendelettől eltérve 2009. december 31-e után is feldolgozhasson megfelelő és nem megfelelő tejet, azzal a feltétellel, hogy a feldolgozást külön gyártósorokon végzi. Emellett az ezen határozat II. mellékletében felsorolt egyes tejfeldolgozó létesítményeknek engedélyezni kell, hogy feldolgozhassanak nem megfelelő tejet, anélkül hogy a feldolgozást külön gyártósorokon végeznék.

(8) A nem megfelelő tejből készült tejtermékeket kizárólag Bulgáriában szabad forgalomba hozni, illetve továbbfeldolgozás céljára kell felhasználni őket az ebben a határozatban meghatározott eltérés által érintett tejfeldolgozó létesítményekben.

(9) Az ezen határozat által biztosított átmeneti időszakot 2010. január 1-jével kezdődően 24 hónapra kell korlátozni. A szóban forgó időszak végéig felül kell vizsgálni a bolgár tejipari ágazat helyzetét. Bulgária ezért köteles évente jelentést küldeni a Bizottságnak a bolgár tejfeldolgozó létesítmények részére nyers tejet szolgáltató tejtermelő gazdaságok, valamint a nem megfelelő tej begyűjtési és szállítási rendszerének korszerűsítéséről.

(10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Ezen határozat alkalmazásában a „nem megfelelő tej” olyan nyers tejet jelent, amely nem felel meg a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakasza I. fejezetének II. és III. alfejezetében meghatározott követelményeknek.

▼B

2. cikk

A 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakasza I. fejezetének II. és III. alfejezetében meghatározott követelményektől eltérve az ezen határozat I. mellékletében felsorolt egyes tejfeldolgozó létesítmények ►M4 2013. december 31-ig ◄ továbbra is feldolgozhatnak megfelelő és nem megfelelő tejet, azzal a feltétellel, hogy a megfelelő és a nem megfelelő tej feldolgozását külön gyártósorokon végzik.

3. cikk

A 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakasza I. fejezetének II. és III. alfejezetében meghatározott követelményektől eltérve az ezen határozat II. mellékletében felsorolt egyes tejfeldolgozó létesítmények ►M4 2013. december 31-ig ◄ továbbra is feldolgozhatnak nem megfelelő tejet, anélkül hogy a feldolgozást külön gyártósorokon végeznék.

4. cikk

A nem megfelelő tejből készült tejtermékek:

a) kizárólag a bolgár piacon hozhatók forgalomba; illetve

b) felhasználhatók továbbfeldolgozás céljára a 2. és 3. cikkben említett bolgár tejfeldolgozó létesítményekben.

Az ilyen tejtermékeket olyan egészségügyi vagy azonosító jelöléssel kell ellátni, amely eltér a 853/2004/EK rendelet 5. cikkében meghatározott egészségügyi vagy azonosító jelölésektől.

▼M4

5. cikk

(1) Bulgária köteles évente jelentést küldeni a Bizottságnak azon előremutató intézkedésekről, amelyeket a 853/2004/EK rendeletben előírtaknak való megfelelés érdekében tettek a következők vonatkozásában:

a) nem megfelelő tejet termelő gazdaságok;

b) a nem megfelelő tej begyűjtési és szállítási rendszere.

Az első éves jelentést legkésőbb 2012. december 31-ig kell benyújtani a Bizottságnak, a második éves jelentést pedig legkésőbb 2013. október 31-ig.

A jelentéseket a III. mellékletben megadott formanyomtatvány felhasználásával kell benyújtani.

(2) A Bizottság szigorúan felügyeli, hogy az I. és II. mellékletben meghatározott létesítményekben feldolgozott nyers tej megfeleljen a 853/2004/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.

Amennyiben a Bulgária által benyújtott jelentések alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a követelményeket valószínűleg nem sikerül 2013. december 31-ig teljesíteni, megfelelő intézkedéseket javasol a helyzet orvoslására.

▼B

6. cikk

Ezt a határozatot 2010. január 1-jétől ►**M4** 2013. december 31-ig ◄ kell alkalmazni.

7. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

▼**M4**

I. MELLÉKLET

A 2. cikkben említett, a megfelelő és nem megfelelő tej feldolgozására engedéllyel rendelkező tejfeldolgozó létesítmények listája

Sorszám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
1	BG 0412010	„Bi Si Si Handel” OOD	gr. Elena ul. „Treti mart” 19
2	BG 0612027	„Mlechen ray – 2” EOOD	gr. Vratsa kv. „Bistrets”
3	BG 0612043	ET „Zorov-91 – Dimitar Zorov”	gr. Vratsa Mestnost „Parshevitsa”
4	BG 2012020	„Yotovi” OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa”
5	BG 2512020	„Mizia-Milk” OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
6	BG 2112001	„Rodopeya – Belev” EOOD	gr. Smolyan, Ul. „Trakya” 20
7	BG 1212001	„S i S – 7” EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose”1
8	BG 2812003	„Balgarski yogurt” OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

▼M4

II. MELLÉKLET

A 3. cikkben említett, a megfelelő és nem megfelelő tej feldolgozására engedéllyel rendelkező tejfeldolgozó létesítmények listája

Sorszám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
1	BG 2412037	„Stelimeks” EOOD	s. Asen
2	0912015	„Anmar” OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD „Persenski”	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET „Georgi Gushterov DR”	s. Yahinovo
5	1012018	„Evro miyt end milk” EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	„Matev-Mlekoprodukt” OOD	s. Goran
7	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov”	s. Vrabevo
8	1312023	„Inter-D” OOD	s. Kozarsko
9	1612049	„Alpina -Milk” EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD „Ikay”	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK „Rodopa milk”	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	„Penchev” EOOD	gr. Chirpan ul. „Septemvriytsi” 58
13	2512021	„Keya-Komers-03” EOOD	s. Svetlen
14	0112014	ET „Veles-Kostadin Velev”	gr. Razlog ul. „Golak” 14
15	2312041	„Danim-D. Stoyanov” EOOD	gr. Elin Pelin m-st. Mansarovo
16	2712010	„Kamadzhiev-milk” EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
17	0712001	„Ben Invest” OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
18	1512012	ET „Ahmed Tatarla”	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
19	2212027	„Ekobalkan” OOD	gr. Sofia bul „Evropa” 138
20	2312030	ET „Favorit- D. Grigorov”	s. Aldomirovtsi
21	2312031	ET „Belite kamani”	s. Dragotintsi

▼**M4**

Sorszám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
22	BG 1512033	ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev”	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
23	BG 1512029	„Lavena” OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
24	BG 1612028	ET „Slavka Todorova”	s. Trud obsht. Maritsa
25	BG 1612051	ET „Radev-Radko Radev”	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
26	BG 1612066	„Lakti ko” OOD	s. Bogdanitza
27	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev”	gr. Dospat
28	BG 0912004	„Rodopchanka” OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
29	0112003	ET „Vekir”	s. Godlevo
30	0112013	ET „Ivan Kondev”	gr. Razlog Stopanski dvor
31	0212037	„Megakomers” OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
32	0512003	SD „LAF-Velizarov i sie”	s. Dabravka obsht. Belogradchik
33	0612035	OOD „Nivego”	s. Chiren
34	0612041	ET „Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova”	gr. Vratsa ul. „Ilinden” 3
35	0612042	ET „Mlechen puls – 95 – Tsvetelina Tomova”	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski”
36	1012008	„Kentavar” OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
37	1212022	„Milkkomm” EOOD	gr. Lom ul. „Al. Stamboliyski” 149
38	1212031	„ADL” OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
39	1512006	„Mandra” OOD	s. Obnova obsht. Levski
40	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola”	gr. Koynare ul. „Hr. Botev” 14
41	1512010	ET „Militsa Lazarova-90”	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev” 2
42	1612024	SD „Kostovi – EMK”	gr. Saedinenie ul. „L. Karavelov” 5
43	1612043	ET „Dimitar Bikov”	s. Karnare obsht. „Sopot”

▼**M4**

Sorszám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
44	1712046	ET „Stem-Tezdzhan Ali”	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris” 23
45	2012012	ET „Olimp-P. Gurtsov”	gr. Sliven m-t „Matsulka”
46	2112003	„Milk- inzhenering” OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala” 21
47	2112027	„Keri” OOD	s. Borino, obsht. Borino
48	2312023	„Mogila” OOD	gr. Godech, ul. „Ruse” 4
49	2512018	„Biomak” EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi” 2
50	2712013	„Ekselans” OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
51	2812018	ET „Bulmilk-Nikolay Nikolov”	s. General Inzovo, obl. Yambolska
52	2812010	ET „Mladost-2-Yanko Yanev”	gr. Yambol, ul. „Yambolen” 13
53	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal”	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
54	BG 1112016	Mandra „IPZHZ”	gr. Troyan ul. „V. Levski” 281
55	BG 1712042	ET „Madar”	s. Terter
56	BG 2612042	„Bulmilk” OOD	s. Konush obl. Haskovska
57	BG 0912011	ET „Alada-Mohamed Banashak”	s. Byal izvor obsht. Ardino
58	1112026	„Ablamilk” EOOD	gr. Lukovit ul. „Yordan Yovkov” 13
59	1312005	„Ravnogor” OOD	s. Ravnogor
60	1712010	„Bulagrotreyd-chastna kompaniya” EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
61	1712013	ET „Deniz”	s. Ezerche
62	2012011	ET „Ivan Gardev 52”	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar” 2
63	2012024	ET „Denyo Kalchev 53”	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose” 17
64	2112015	OOD „Rozhen Milk”	s. Davidkovo, obsht. Banite
65	2112026	ET „Vladimir Karamitev”	s. Varbina obsht. Madan

▼M4

Sorszám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
66	2312007	ET „Agropromilk”	gr. Ihtiman ul. „P. Slaveikov” 19
67	BG 1812008	„Vesi” OOD	s. Novo selo
68	BG 2512003	„Si Vi Es” OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
69	BG 2612034	ET „Eliksir-Petko Petev”	s. Gorski izvor
70	BG 1812003	„Sirma Prista” AD	gr. Ruse bul. „3-ti mart” 51
71	BG 2512001	„Mladost-2002” OOD	gr. Targovishte bul. „29-ti yanuari” 7
72	0812030	„FAMA” AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha” 2
73	0912003	„Koveg-mlechni produkti” OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
74	1412015	ET „Boycho Videnov – Elbokada 2000”	s. Stefanovo obsht. Radomir
75	1712017	„Diva 02” OOD	gr. Isperih ul. „An. Kanchev”
76	1712037	ET „Ali Isliamov”	s. Yasenovets
77	1712043	„Maxima milk” OOD	s. Samuil
78	1812005	„DAV – Viktor Simonov” EOOD	gr. Vetovo ul. „Han Kubrat” 52
79	2012010	„Saray” OOD	s. Mokren
80	2012032	„Kiveks” OOD	s. Kovachite
81	2012036	„Minchevi” OOD	s. Korten
82	2212009	„Serdika-94” OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
83	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov”	s. Anton
84	2312033	„Balkan spetsial” OOD	s. Gorna Malina
85	2312039	EOOD „Laktoni”	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
86	2412040	„Inikom” OOD	gr. Galabovo ul. „G. S. Rakovski” 11
87	2512011	ET „Sevi 2000 – Sevie Ibryamova”	s. Krepcha obsht. Opaka
88	2612015	ET „Detelina 39”	s. Brod
89	2812002	„Arachievi” OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska’
90	BG 1612021	ET „Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov”	s. Briagovo obsht. Gulyantsi

▼**M4**

Sorszám	Állat-egészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
91	BG 2012019	„Hemus-Milk komers” OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
92	2012008	„Raftis” EOOD	s. Byala
93	2112023	ET „Iliyan Isakov”	s. Trigrad obsht. Devin
94	2312020	„MAH 2003” EOOD	gr. Etropole bul. „Al. Stamboliyski” 21
95	2712005	„Nadezhda” OOD	s. Kliment

▼B

III. MELLÉKLET

A 5. cikkben említett formanyomtatvány

Régió	Tejgazdaságok teljes száma 2009.12.31.	Nem megfelelő tejet feldolgozó tejgazdaságok száma 2009.12.31.	Nem megfelelő tejet feldolgozó tejgazdaságok aránya %-ban 2009.12.31.	Tejgazdaságok teljes száma 2010.11.30.	Nem megfelelő tejet feldolgozó tejgazdaságok száma 2010.11.30.	Nem megfelelő tejet feldolgozó tejgazdaságok aránya %-ban 2010.11.30.	Tejgazdaságok teljes száma 2011.9.30.	Nem megfelelő tejet feldolgozó tejgazdaságok száma 2011.9.30.	Nem megfelelő tejet feldolgozó tejgazdaságok aránya %-ban 2011.9.30.
Bulgáriában összesen:									

Régió	Tejbegyűjtő állomások teljes száma 2009.12.31.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások száma 2009.12.31.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások aránya %-ban 2009.12.31.	Tejbegyűjtő állomások teljes száma 2010.11.30.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások száma 2010.11.30.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások aránya %-ban 2010.11.30.	Tejbegyűjtő állomások teljes száma 2011.9.30.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások száma 2011.9.30.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások aránya %-ban 2011.9.30.

▼B

Régió	Tejbegyűjtő állomások teljes száma 2009.12.31.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások száma 2009.12.31.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások aránya %-ban 2009.12.31.	Tejbegyűjtő állomások teljes száma 2010.11.30.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások száma 2010.11.30.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások aránya %-ban 2010.11.30.	Tejbegyűjtő állomások teljes száma 2011.9.30.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások száma 2011.9.30.	Nem megfelelő tejet szolgáltató tejbegyűjtő állomások aránya %-ban 2011.9.30.
Bulgáriában összesen:									